

Traducción oficial
Official translation
Traduction officielle

Segunda edición
2022-06

Gestión ambiental — Directrices para la evaluación de la debida diligencia ambiental

Environmental management — Guidelines for environmental due diligence assessment

Management environnemental — Lignes directrices relatives à l'évaluation du devoir de vigilance environnementale

iteh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 14015:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/43af08ca-6909-42e6-8c52-29e6e2bbb683/iso-14015-2022>

Publicado por la Secretaría Central de ISO en Ginebra, Suiza, como traducción oficial en español avalada por el *Translation Management Group*, que ha certificado la conformidad en relación con las versiones inglesa y francesa.



Número de referencia
ISO 14015:2022 (traducción oficial)

© ISO 2022

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

ISO 14015:2022

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/43af08ca-6909-42e6-8c52-29e6e2bbb683/iso-14015-2022>



DOCUMENTO PROTEGIDO POR COPYRIGHT

© ISO 2022

Reservados los derechos de reproducción. Salvo prescripción diferente, no podrá reproducirse ni utilizarse ninguna parte de esta publicación bajo ninguna forma y por ningún medio, electrónico o mecánico, incluidos el fotocopiado, o la publicación en Internet o una Intranet, sin la autorización previa por escrito. La autorización puede solicitarse a ISO en la siguiente dirección o al organismo miembro de ISO en el país solicitante.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Publicado en Suiza
Version española publicada en 2024

Traducción oficial/Official translation/Traduction officielle
© ISO 2022 – Todos los derechos reservados

Índice

Página

Prólogo	v
Prólogo de la versión en español	vi
Introducción	vii
1 Objeto y campo de aplicación	1
2 Referencias normativas	1
3 Términos y definiciones	1
4 Principios	5
4.1 Generalidades	5
4.2 Principios de evaluación	5
4.2.1 Enfoque basado en la evidencia	5
4.2.2 Enfoque basado en riesgos	5
4.2.3 Presentación imparcial	5
4.2.4 Confidencialidad	5
4.3 Principios para los evaluadores	6
4.3.1 Integridad y conducta ética	6
4.3.2 Competencia y buen cuidado profesional	6
5 Planificación y realización de la evaluación	6
5.1 Generalidades	6
5.2 Roles y responsabilidades	6
5.2.1 Generalidades	6
5.2.2 Cliente	6
5.2.3 Representante del evaluado	7
5.2.4 Evaluador	7
5.2.5 Proveedor de la evaluación	8
5.3 Planificación de la evaluación	9
5.3.1 Generalidades	9
5.3.2 Acuerdo sobre términos y objetivos de la evaluación	9
5.3.3 Alcance de la evaluación	9
5.3.4 Criterios de evaluación	10
5.3.5 Viabilidad de la evaluación	11
5.3.6 Métodos y técnicas de recopilación de información	11
5.3.7 Plan de evaluación	12
5.4 Recopilación, verificación y validación de la información	12
5.4.1 Generalidades	12
5.4.2 Examen de documentos y registros existentes	13
5.4.3 Observación de actividades y condiciones físicas	13
5.4.4 Entrevistas	14
5.4.5 Verificación y validación de la información	14
5.5 Evaluación	15
5.5.1 Generalidades	15
5.5.2 Identificación de las cuestiones ambientales	15
5.5.3 Determinación de las consecuencias para el negocio	15
6 Presentación del informe	16
6.1 Contenido del informe	16
6.2 Distribución del informe	17
7 Competencia y evaluación de los evaluadores	17
7.1 Consideraciones generales	17
7.2 Determinación y aplicación de la competencia	18
7.3 Evaluación de la competencia	19
Anexo A (informativo) Ejemplos de temas, documentación y fuentes de evaluación	20

Anexo B (informativo) Observación de las condiciones y atributos físicos	23
Anexo C (informativo) Personas y entidades a entrevistar	25
Anexo D (informativo) Ejemplo de índice de contenidos de un informe de evaluación de la DDA	26
Bibliografía	27

iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[ISO 14015:2022](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/43af08ca-6909-42e6-8c52-29e6e2bbb683/iso-14015-2022)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iso/43af08ca-6909-42e6-8c52-29e6e2bbb683/iso-14015-2022>

Prólogo

ISO (Organización Internacional de Normalización) es una federación mundial de organismos nacionales de normalización (organismos miembros de ISO). El trabajo de elaboración de las Normas Internacionales se lleva a cabo normalmente a través de los comités técnicos de ISO. Cada organismo miembro interesado en una materia para la cual se haya establecido un comité técnico, tiene el derecho de estar representado en dicho comité. Las organizaciones internacionales, gubernamentales y no gubernamentales, vinculadas con ISO, también participan en el trabajo. ISO colabora estrechamente con la Comisión Electrotécnica Internacional (IEC) en todos los temas de normalización electrotécnica.

En la Parte 1 de las Directivas ISO/IEC se describen los procedimientos utilizados para desarrollar este documento y aquellos previstos para su mantenimiento posterior. En particular debería tomarse nota de los diferentes criterios de aprobación necesarios para los distintos tipos de documentos ISO. Este documento ha sido redactado de acuerdo con las reglas editoriales de la Parte 2 de las Directivas ISO/IEC (véase www.iso.org/directives).

Se llama la atención sobre la posibilidad de que algunos de los elementos de este documento puedan estar sujetos a derechos de patente. ISO no asume la responsabilidad por la identificación de alguno o todos los derechos de patente. Los detalles sobre cualquier derecho de patente identificado durante el desarrollo de este documento se indicarán en la Introducción y/o en la lista ISO de declaraciones de patente recibidas (véase www.iso.org/patents).

Cualquier nombre comercial utilizado en este documento es información que se proporciona para comodidad del usuario y no constituye una recomendación.

Para una explicación de la naturaleza voluntaria de las normas, el significado de los términos específicos de ISO y las expresiones relacionadas con la evaluación de la conformidad, así como la información acerca de la adhesión de ISO a los principios de la Organización Mundial del Comercio (OMC) respecto a los Obstáculos Técnicos al Comercio (OTC), véase www.iso.org/iso/foreword.html.

Este documento ha sido elaborado por el Comité Técnico ISO/TC 207, *Gestión ambiental*, Subcomité SC 2, *Auditoría ambiental*, en colaboración con el Comité Europeo de Normalización (CEN) Comité Técnico CEN/SS S26, *Gestión medioambiental*, conforme al acuerdo de cooperación técnica entre ISO y CEN (Acuerdo de Viena).

Esta segunda edición anula y sustituye a la primera edición (ISO 14015:2001) que ha sido revisada técnicamente. Los principales cambios son los siguientes:

- el título y el alcance se han ampliado para una mayor aplicación;
- el documento se ha actualizado para incluir normas relacionadas;
- el uso del documento se ha aclarado para incluir las autoevaluaciones/evaluaciones internas de la organización, así como las evaluaciones externas, con o sin la necesidad de emplear a terceras partes;
- la orientación sobre los roles y responsabilidades se ha ampliado.

Cualquier comentario o pregunta sobre este documento deberían dirigirse al organismo nacional de normalización del usuario. En www.iso.org/members.html se puede encontrar un listado completo de estos organismos.